

The Left Periphery of Nominal Expressions: Perspective Phrase in Mandarin Chinese*

Hui-Chin Joyce Tsai

National Chengchi University

Mandarin Chinese utilizes the morpheme *qian* ‘front’ in the [*qian* + Num + Cl + N] sequence (henceforth the *qian* phrase) to express the counterpart of the English phrase *the first three prime ministers*. The *qian* phrase is a deictic expression which may assume two different readings expressing ‘absolute’ and ‘relative’ points of view. I therefore argue that *qian* possesses a [Perspective] feature which introduces a Point-of-View variable (henceforth *POV*), which may be bound by the speaker or by an internal protagonist. If the *POV* variable is bound by the speaker, it results in a relative reading; if it is bound by an internal protagonist, it returns an absolute reading. This analysis suggests that nominal phrases are parallel to clauses in having a syntactic projection with pragmatically relevant features (i.e. the Perspective Phrase).

Key words: DP periphery, deictic, left periphery, perspective phrase

1. Introduction

The syntax and semantics of nominal expressions in Mandarin Chinese have been widely studied (cf. Cheng & Sybesma (1998, 1999, 2005), Chierchia (1998), Li (1998, 1999, 2009), Tang (1990) among many others). Most of the discussions focus on bare noun phrases in (1) or number expressions in the form [Num + Cl + N] (shown in (2)). The expression with the morpheme *qian* in the [*qian* + Num + Cl + N] sequence (henceforth the *qian* phrase) in (3) which expresses the counterpart of the English phrase *the first three prime ministers* is less discussed.¹

(1) shu

book

(2) liu-ben shu

six-CL book

‘six books’

* I am sincerely grateful to the Editor in Chief of *Concentric*, Miao-Ling Hsieh, and the two anonymous reviewers for their careful and insightful comments, which led to significant improvements. Various working versions of this paper have been presented at Glow in Asia: Workshop for young scholars in September 2011 and the 19th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics in June 2011. I would like to thank the audiences there, especially Mamoru Saito, Audrey Li, Junri Shimada, and Ting-Chi Wei for their stimulating questions and suggestions. I am also indebted to Niina Zhang, Miao-Ling Hsieh and Tzong-Hong Jonah Lin, and especially Wei-Tien Dylan Tsai, Chen-Sheng Luther Liu and One-Soon Her for their penetrating comments as well as constructive suggestions. Finally, I am responsible for all potential errors.

¹ Abbreviations used in this paper include: ASP: aspect marker, CL: classifier, DE: marker for modifying genitive phrases, and DEM: demonstrative.

- (3) qian san-wei shouxiang
 qian three-CL prime.minister
 a. ‘the first three prime ministers’ [absolute]
 b. ‘the previous three prime ministers’ [relative]

It is worthwhile to note that the *qian* phrase is more complex than its English counterpart, since it may assume two different readings expressing the ‘absolute’ and ‘relative’ points of view under Kuno & Kaburaki’s (1977) empathy theory.² Put more clearly, the *qian* phrase is a deictic expression which is sensitive to variations in the context in which it is uttered. For example, if the speaker stands in the “shoes” of the U.K., the *qian* phrase denotes the first three prime ministers: Robert Walpole, Spencer Compton and Henry Pelham, as indicated in (3a). This interpretation will not change when the *qian* phrase is used by different speakers; we thus call it an absolute reading. Alternatively, if the speaker stands in his/her own “shoes”, the *qian* phrase refers to the previous three prime ministers relative to the one at the speech time. For instance, the incumbent the U.K. prime minister in 2013 is David Cameron, and the *qian* phrase refers to the previous three prime ministers: John Major, Tony Blair and Gordon Brown, as shown in (3b). In this case, the denotation of the *qian* phrase is contingent on the speech time, and thus may refer to different prime ministers when used by different speakers; we therefore call it a relative reading.

The ambiguity of the *qian* phrase raises the following questions: (A) what are the syntactic and semantic properties of the morpheme *qian*; (B) how does the configuration of nominal expressions in Mandarin Chinese accommodate the characteristics of the morpheme *qian*? Any theory about nominal expressions should provide an answer to the above questions.

This paper concerns the fine structure of nominal expressions, especially in the

² Under the Empathy Perspective, discussed in Kuno (1972, 1987) and Kuno & Kaburaki (1977), when a speaker describes an event, he or she can choose various “camera angles.” To phrase it differently, a speaker can represent his/her attitude towards the participants involved in a number of different ways. For instance, let us assume the following situation: a man named John hits his brother Bill. The speaker can describe this situation in the following ways:

- (i) a. Then John hit Bill. [Kuno (1987)]
 b. Then John hit his brother.
 c. Then Bill’s brother hit him.

The above sentences share the same logical content, but they differ from each other with respect to where the speaker has placed himself/herself. Like a film director shooting a scene, speakers can choose various “camera angles” with respect to the events and states that their sentences are intended to describe. The film director can set the camera equidistant from John and Bill, and the scene will be represented objectively, with the director taking a detached view, as illustrated in (ia). Alternatively, the director can, for example, place the camera closer to John than to Bill, and the scene will be shown from the point of view of John, as in (ib). Finally, the director can place the camera closer to Bill than to John, and the scene will be represented from the standpoint of Bill, as shown in (ic).

phrase [*qian* + Num + Cl +N]. The interpretation of this construction is sensitive to discourse factors such as perspective and reference point. I will therefore argue that *qian* possesses a [Perspective] feature and projects a Perspective Phrase located right under DP in Mandarin Chinese nominal phrases (cf. Speas (2004), Nishigauchi (1999), Liu (2007), Fillmore (1982)).

The organization of this paper is as follows. Section 2 is devoted to the syntax and semantics of the *qian* phrase in Mandarin Chinese; this discussion will help to crystallize the questions this paper addresses. In Section 3, some previous literature on nominals will be reviewed, and Section 4 will introduce some background on logophors as a preliminary to the main analysis. Section 5 presents my proposal. Section 6 brings forth inter and intra-linguistic evidence for syntactic projections with pragmatically relevant features. Finally, concluding remarks are presented in Section 7.

2. Characteristics of the *qian* phrase

2.1. Syntactic properties of the *qian* phrase

In comparing *qian* phrases with number expressions, some significant contrasts between the two types of phrases can be highlighted. First, *qian* phrases can occur freely in subject positions or topic positions, as indicated in (4); however, this is not possible for number expressions, as shown by the ungrammaticality of (5) (cf. Li (1998)).

- (4) a. Qian liu-ge xuesheng qu-guo Taipei.
 qian six-CL student go-ASP Taipei
 ‘The first six students have the experience of going to Taipei.’
 ‘The previous six students have the experience of going to Taipei.’
- b. Qian liu-ge xuesheng, wo zhidao qu-guo Taipei.
 qian six-CL student I know go-ASP Taipei
 ‘The first six students, I know they have the experience of going to Taipei.’
 ‘The previous six students, I know they have the experience of going to Taipei.’
- (5) a. *Liu-ge xuesheng qu-guo Taipei.
 six-CL student go-ASP Taipei
 ‘Six students have the experience of going to Taipei.’
- b. *Liu-ge xuesheng, wo zhidao qu-guo Taipei.
 six-CL student I know go-ASP Taipei
 ‘There are six students; I know they have the experience of going to Taipei.’

It is well-known that subject or topic positions only allow specific nominal expressions (cf. Chao (1968), Tsai (2001), among many others). The grammatical contrast between (4) and (5) indicates that the *qian* phrase cannot be a nonspecific expression.

Second, *qian* phrases cannot occur in *you* ‘have’ existential sentences, *lai* ‘come’ sentences, or sentences with secondary predicates, as indicated by the ungrammaticalities in (6a)-(8a); number expressions, however, are grammatical in all of these environments, as shown in (6b)-(8b) (cf. Huang (1987), Zhang (2006)).

- (6) a. *Cunzi-li you qian san-ge yisheng.
 village-inside have qian three-CL doctor
 *‘In the village there are the first three doctors.’
- b. Cunzi-li you san-ge yisheng.
 village-inside have three-CL doctor
 ‘In the village there are three doctors.’
- (7) a. *Cunzi-li lai-le qian san-ge yisheng.
 village-inside come-ASP qian three-CL doctor
 ‘There come the first three doctors in the village.’
- b. Cunzi-li lai-le san-ge yisheng.
 village-inside come-ASP three-CL doctor
 ‘There come three doctors in the village.’
- (8) a. *Zhangsan jiao-guo qian san-ge xuesheng
 Zhangsan teach-ASP qian three-CL student
 hen congming.
 very clever
 ‘Zhangsan has the experience of teaching the first three students who are very clever.’
- b. Zhangsan jiao-guo san-ge xuesheng hen congming.
 Zhangsan teach-ASP three-CL student very clever
 ‘Zhangsan has the experience of teaching three students who are very clever.’

According to Huang (1987), the nominal expression has only an indefinite and nonspecific reading, if it is after *you* ‘have’ existential sentences or *lai* ‘come’ sentences ((6b)- (7b), respectively). That the *qian* phrase cannot occur in the above two sentences can be expected because it does not denote a nonspecific reading. In terms of the secondary predicate construction in (8b), this requires the noun phrase behind the verb to be indefinite but specific. Since the *qian* phrase cannot appear in

sentences with secondary predicates, it further indicates that the *qian* phrase denotes a definite reading.

Further evidence showing the dissimilarity between *qian* phrases and number expressions can be demonstrated by two tests: co-reference and binding.

- (9) a. **Qian san-ge ren_i** tai-bu-dong zhe-jia gangqin.
qian three-CL person lift-not-move this-CL piano
Tamen_i de liliang tai xiao.
 they DE strength too small
 ‘The first three persons cannot lift up this piano. Their strength is too weak.’
 ‘The previous three persons cannot lift up this piano. Their strength is too weak.’
- b. ***San-ge ren_i** tai-bu-dong zhe-jia gangqin.
 three-CL person lift-not-move this-CL piano
Tamen_i de liliang tai xiao.
 they DE strength too small
 ‘Three people cannot lift up this piano. Their strength is too weak.’
- (10) a. Zhangsan_i zhidao **qian san-ge ren_j** yiding
 Zhangsan know *qian* three-CL person certainly
 ban-de-dong **ziji_{i/j}** de gangqin.
 move-able-move self’s DE piano
 ‘Zhangsan knows that the first three persons certainly can move self’s/selves’ piano(s).’
 ‘Zhangsan knows that the previous three persons certainly can move self’s/selves’ piano(s).’
- b. Zhangsan_i zhidao **san-ge ren_j** yiding
 Zhangsan know three-CL person certainly
 ban-de-dong **ziji_{i/*j}** de gangqin.
 move-able-move self’s DE piano
 ‘Zhangsan knows that three people certainly can move self’s piano.’

Simply put, a *qian* phrase in a subject position denotes definite individuals, and thus is able to co-refer with or bind a pronoun ((9a) and (10a), respectively). In contrast, number expressions in this position cannot co-refer with or bind pronouns, as shown by (9b) and (10b), because they do not refer to entities or individuals in the discourse (cf. Li (1998)).

In terms of semantics, the observation made in Section 1 that the *qian* phrase may assume two alternate readings denoting separate viewpoints has not been accounted

for. I shall explore the interpretation of the *qian* phrase in the following section.

2.2. Semantic properties of the *qian* phrase

On syntactic grounds, the *qian* phrase denotes a definite reading. What interests us most is that the denotations of the *qian* phrase have many possibilities. Some *qian* phrases may be ambiguous between an absolute reading and a relative reading, while other *qian* phrases may have only one available interpretation. As shown in Section 1 (cf. (3)), the *qian* phrase in (11) could be ambiguous between an absolute and a relative reading:

- (11) Qian san-wei shouxiang dou shi nanxing.
qian three-CL prime.minister all be male
 a. ‘The first three prime ministers are all male.’ [absolute]
 b. ‘The previous three prime ministers are all male.’ [relative]

Consider the *qian* phrase in (12), only an absolute reading is possible if an internal protagonist denoted by the external argument of the nominal constituent is provided.

- (12) **Yingguo** *qian* san-wei shouxiang dou shi nanxing. [absolute]
 U.K. *qian* three-CL prime.minister all be male
 ‘The first three prime ministers of the U.K. are all male.’

Conversely, the *qian* phrase can denote only a relative reading if the identity of the internal protagonist of the nominal phrase is unclear or such an entity does not exist.

- (13) Qian san-tian hen leng. [relative]
qian three-day very cold
 ‘The previous three days were very cold.’

If the speaker is spatio-temporally dissociated from the internal protagonist within the nominal phrase, the *qian* phrase yields an absolute reading. For example, in the context of viewing a photo, (14) describes a situation in which *Zhangsan* likes the first three players in the picture.

- (14) Zhangsan xihuan zhaopian zhong *qian* san-ge xuanshou.
 Zhangsan like picture inside *qian* three-CL player
 ‘Zhangsan likes the first three players in the picture.’

If the relationship between the arguments of the nominal expression is “continuous” in the sense that it is not subject to voluntary terminations – as is the case with the relationship between parents and children in (15), we get only an absolute reading. This can be illustrated by the following contrast:

- (15) Zhangsan qian san-ge nuer dou zhu zai Taipei. [absolute]
 Zhangsan qian three-CL daughter all live in Taipei
 ‘The first three daughters of Zhangsan all live in Taipei.’
- (16) Zhangsan qian san-ge nupengyou dou zhu zai Taipei. [ambiguous]
 Zhangsan qian three-CL girlfriend all live in Taipei
 a. ‘The first three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
 b. ‘The previous three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’

Finally, if the number in the sequence [*qian* + Num + Cl +N] is *yi* ‘one’, the *qian* phrase denotes only a relative meaning.

- (17) Zhangsan qian yi-ge nupengyou zhu zai Taipei. [relative]
 Zhangsan qian one-CL girlfriend live in Taipei
 ‘The previous girlfriend of Zhangsan lives in Taipei.’

In light of the above observations, we can characterize the interpretation of the *qian* phrase in Mandarin Chinese as follows. On the one hand, the *qian* phrase takes an absolute reading in the following cases: (a) an internal protagonist is provided; (b) the speaker is dissociated from an internal protagonist spatio-temporally; (c) the relationship between the arguments of the nominal expression is perpetual. On the other hand, the *qian* phrase gives rise to a relative reading if no internal protagonist is available within the nominal phrase, or if the number in the [*qian* + Num + Cl + N] sequence is *yi* ‘one’.

2.3. Insufficiency of pure lexical ambiguity analysis

One may not attribute the ambiguity of the *qian* phrase to the distinction of point-of-view holders, i.e. the speaker or an internal protagonist. Instead, it may be argued that the two possible readings of the *qian* phrase are derived from the lexical ambiguity of the morpheme *qian*, as evidenced by the case that the relative *qian* and the absolute *qian* can be phonological reductions of different phrases, *zui-qian* (the earliest) and *zhi-qian* (the earlier).³ If we take the pure lexical approach to account for

³ Thanks to one anonymous reviewer for raising this question.

the characteristics of the *qian* phrase, we may not be able to explain the contrast between (18)-(19) and (20)-(21), respectively.

- (18) Zhangsan qian san-ge nupengyou dou zhu zai Taipei. [ambiguous]
 Zhangsan qian three-CL girlfriend all live in Taipei
 a. ‘The first three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
 b. ‘The previous three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
- (19) Zhangsan zeng zeng zeng zufu qian san-ge
 Zhangsan grand grand grand grandfather qian three-CL
 nupengyou dou zhu zai Taipei. [absolute]
 girlfriend all live in Taipei
 ‘The first three girlfriends of Zhangsan’s great-great-great-grandfather all lived in Taipei.’
- (20) Qian san-tian hen leng. [relative]
 qian three-day very cold
 ‘The previous three days were very cold.’
- (21) Zhe ge yue qian san-tian hen leng. [absolute]
 this CL month qian three-day very cold
 ‘The first three days of this month were very cold.’

Simply put, (18)-(19) differ only with respect to the noun phrase *Zhangsan* and *Zhangsan’s great-great-great-grandfather*; it is unclear why (18) is ambiguous, but only an absolute reading is possible in (19). As for the contrast between (20)-(21), it is also unclear why the addition of the noun phrase *zhe ge yue* ‘this month’ in (21) changes the reading of (20).

In addition, if the pure lexical approach is adopted, the question about the syntactic position of the morpheme *qian* is yet to be answered. As will be shown in Section 3, projections like DP, S(pecificity)P cannot accommodate the properties of the *qian* phrase. In what follows, I shall discuss how the semantics of the *qian* phrase can be mapped to its syntactic structure. Before the discussion of my proposal, it would be instructive to review current analyses of the structures of nominals in Chinese.

3. Literature review

In the literature, much work has been done to derive the architecture of nominal expressions in Chinese, and this section reviews two previous analyses related to the current discussion. The first one is by Li (1999, 2009), who provides a structure for

complicated nominal expressions. The second one is by Sybesma & Sio (2008), who focus on the referential properties of nominal phrases.

3.1. Li (1999, 2009)

Li (1999) proposes that both classifiers and numbers head an independent projection. Classifiers stay in a CI head position while numbers stay in [Spec, NumP]. She also argues for the projection of DP, and that the morpheme *-men* should be analyzed as a plural morpheme realized as an element in D. This proposal is exemplified by (22), which has (23) as its syntactic structure.

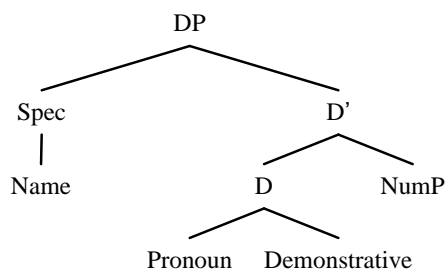
- (22) tamen san-ge xuesheng
 they three-CL student
 ‘them three students’

- (23) [DP[D’[D tamen [NumP san [Num’[Num [CIP[CI’ [CIge [NP[N’[N xuesheng]]]]]]]]]]]]]]
 they three CL student

Li (2009) further discusses the properties of more complicated nominal expressions. Many elements belonging to the category D can appear above NumP, like proper names, pronouns, and demonstratives which can co-occur, as shown in (24).⁴

- (24) Zhangsan tamen na san-ge langutou
 Zhangsan they those three-CL lazybones
 ‘Zhangsan them those three lazybones.’

(25)

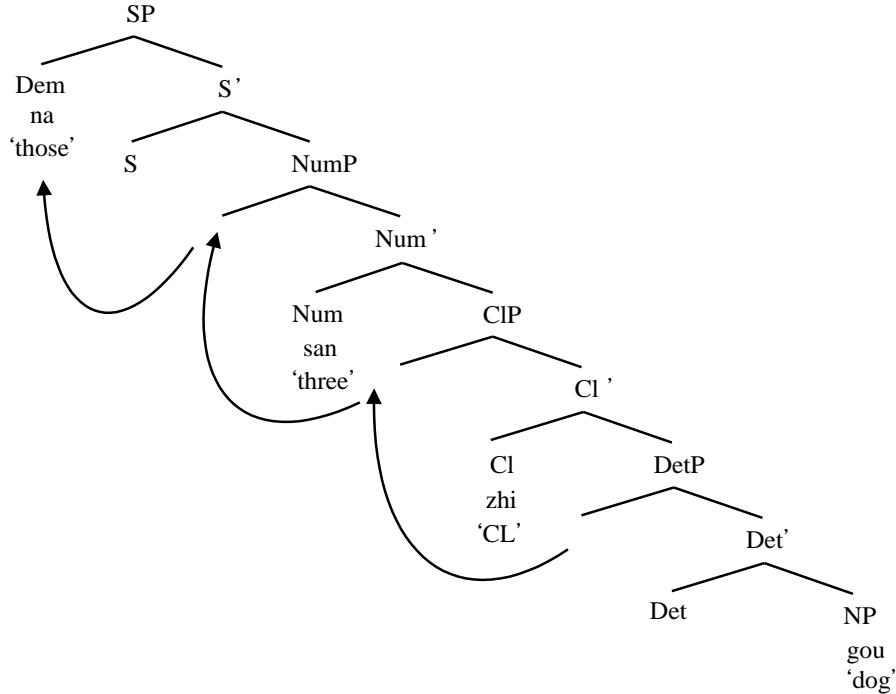


It is worth noting that these elements must follow the strict linear word order [proper name + pronoun + demonstrative], and nothing can intervene between any two of these expressions. The structural configuration of this type of expression is provided in (25), where the demonstrative occupies the D position, the pronoun is

⁴ Li (2009) argues that this expression is not two separate units: a DP with an appositive. Please refer to Li (2009) for details.

- (28) na san zhi gou
 DEM three CL dog
 ‘those three dogs’

(29)



Let us then turn to the [*qian* + Num + Cl + N] phrase in Mandarin Chinese. It seems that the morpheme *qian*, like the demonstrative, can turn a noun phrase (i.e. the number expression *san-ge xuesheng*) into an argument, as shown below.⁶

- (30) a. *San-ge xuesheng qu-guo Meiguo.
 three-CL student go-ASP America
 ‘Three students have the experience of going to America.’
- b. Zhe san-ge xuesheng qu-guo Meiguo.
 DEM three-CL student go-ASP America
 ‘These three students have the experience of going to America.’
- c. Qian san-ge xuesheng qu-guo Meiguo.
 qian three-CL student go-ASP America
 a. ‘The first three students have the experience of going to America.’
 b. ‘The previous three students have the experience of going to America.’

Given this similarity between demonstratives and *qian*, one may assume along the

⁶ Number expressions cannot occur in subject positions in normal Mandarin Chinese sentences (cf. Section 2).

lines of Szabolcsi (1994), Hoekstra & Hyams (1996), and Sybesma & Sio (2008), that the morpheme *qian* is base-generated in [Spec, DetP] and moves to [Spec, SP]. However, this analysis immediately encounters the following problems.

First, the ambiguity of the *qian* phrase cannot be explained, as shown below:

- (31) Qian san-wei shouxiang dou shi nanxing.
qian three-CL prime.minister all be male
 a. ‘The first three prime ministers are all male.’ [absolute]
 b. ‘The previous three prime ministers are all male.’ [relative]

Neither a SP or a DetP can reflect the fact that the denotation of the *qian* phrase is affected by the point-of-view holder.

In addition to this problem, there is another closely related fact that is also impossible to explain under the current analysis: when an internal protagonist *Yingguo* ‘the U.K.’ is available, only the absolute reading of the *qian* phrase is possible, as exemplified by (32).

- (32) Yingguo *qian* san-wei shouxiang dou shi nanxing. [absolute]
 U.K. *qian* three-CL prime.minister all be male
 ‘The first three prime ministers of the U.K. are all male.’

In brief, the syntactic projection of SP, provided by Sybesma & Sio (2008), is not able to reflect or account for the properties of the *qian* phrase.

Although Li’s (1999, 2009) and Sybesma & Sio’s (2008) analyses are both insightful, the above discussion has shown that neither analysis can accommodate either the intrinsic characteristics of the *qian* phrase, such as the functions of the morpheme *qian*, or the ambiguity of the *qian* phrase. In what follows, therefore, I will attempt to provide my own analysis.

4. Preliminaries

As shown in the discussion in Section 3, the denotation of the *qian* phrase is contingent on the point-of-view holder or reference point. This phenomenon can also be found in discussions of logophors (cf. Cantrall (1974), Kuno (1972), Kuno & Kaburaki (1977), Zribi-Hertz (1989)). Before proceeding to my proposal, I shall first briefly introduce Huang & Liu’s (2000) analysis of the bare reflexive *ziji* in Mandarin Chinese, which suggests that certain behaviors of *ziji* are best explained in terms of additional functional structures that mediate between grammar and discourse.

Huang & Liu (2000) suggest that the characteristics of the bare reflexive *ziji* in Mandarin Chinese are best accounted for if a distinction is made between local *ziji* and long-distance *ziji*. The local *ziji* is an anaphor whose reference is governed by Condition A of the Binding Theory. What interests us most is long-distance *ziji*, and its antecedents, following the taxonomy of Sells (1987) in (33), can be further distinguished into the following three subtypes: Source, Self, and Pivot.⁷

- (33) a. Source: the one who is the intentional agent of the communication.
 b. Self: the one whose mental state or attitude the proposition describes.
 c. Pivot: the one with respect to whose (time-space) location the content of the proposition is evaluated.

That is, a logophor can be used to indicate the person whose (a) speech or thought, (b) attitude, or (c) point of view is reported. This person can be the speaker (the external Source, Self or Pivot) or an internal protagonist denoted by an argument of the sentence (e.g. the matrix subject). The above roles are demonstrated by the following examples, where *Lisi* is the internal protagonist:

- (34) *Lisi*_i shuo [Zhangsan chang piping *ziji*_i].
Lisi say Zhangsan often criticize self
 ‘*Lisi*_i says that Zhangsan often criticizes him_i.’
- (35) [*Ziji*_i-de xiaohai mei de jiang]-de xiaoxi shi *Lisi*_i hen shangxin.
 self’s child not get prize DE news make *Lisi* very sad
 ‘The news that his_i child didn’t win the prize made *Lisi*_i very sad.’
- (36) ?[Zhangsan lai kan *ziji*_i]-de shihou, *Lisi*_i zheng zai kan shu.
 Zhangsan come see self DE moment *Lisi* now at read book
 ‘*Lisi*_i was reading when Zhangsan came to visit him_i.’

Simply put, *Lisi* in (34) may be understood as the Source antecedent of *ziji*, since he is the internal agent of the communication, while *Lisi* in (35) is the internal Self whose mental state is being reported. As for *Lisi* in (36), he serves as the role of Pivot, since the content of the proposition is evaluated from his point of view.

These three roles, according to Huang & Liu (2000), express a progressive degree of liberation in the linguistic expression of logophoricity: Source is the ‘core’ use, Self is the ‘extended’ use, and Pivot applies in even further extended uses. This analysis helps to account for the observation that some languages permit a logophoric

⁷ According to Sells (1987), these roles are postulated as primitives within the framework of Discourse Representation Theory (DRT).

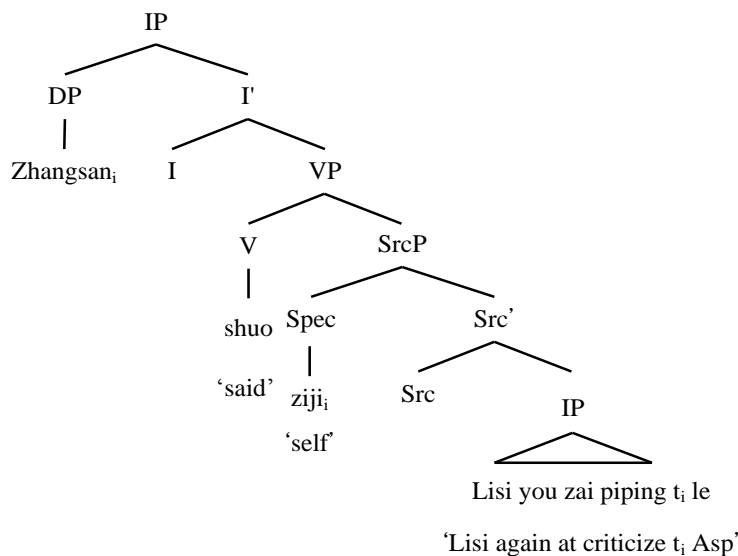
antecedent to the Source only, others allow either Source or Self, and still others allow all of the three roles.

Huang & Liu (2000) argue that these various cases of logophoricity can be integrated to syntax by introducing an independent Self Phrase, Pivot Phrase, and Source Phrase, which work together to capture the syntax, semantics and pragmatics of logophoricity following Rizzi's (1997) system. For instance, the structures of (37) and (38) can be represented as (39) and (40), respectively:⁸

(37) Zhangsan_i shuo Lisi you zai piping ziji_i le.
 Zhangsan say Lisi again at criticize self SFP
 'Zhangsan_i said that Lisi was again criticizing him_i.'

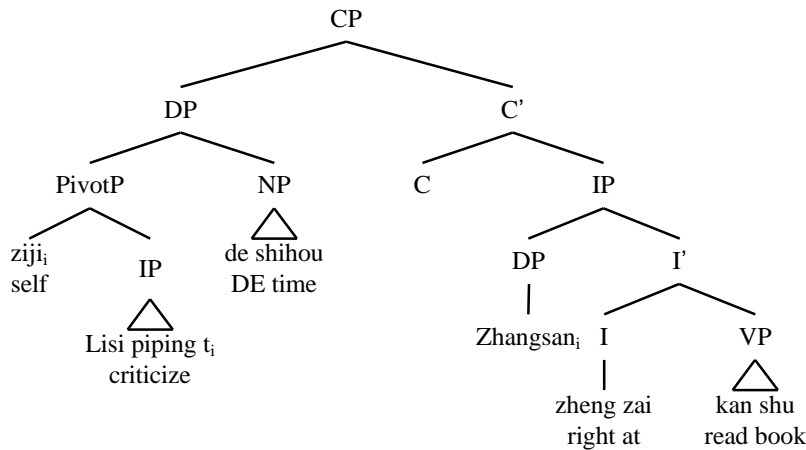
(38) ??(Dang) Lisi piping ziji_i de shihou, Zhangsan_i zheng
 (at) Lisi criticize self DE moment Zhangsan right
 zai kan shu.
 at read book
 'At the moment Lisi was criticizing him_i, Zhangsan_i was reading.'

(39)



⁸ Sentences (34)-(38) and their grammatical judgments are adopted from Huang & Liu (2000). It is unclear why there is a contrast in judgment between (36) and (38). Thanks to Miao-Ling Hsieh for raising this question.

(40)



As indicated in the above structures, Huang & Liu (2000) claim that [Spec, PivotP] is bound by an NP denoting the Point-of-View holder of the relevant discourse. If no internal protagonist involved is identified as a Point-of-View holder, the speaker will be the default antecedent in [Spec, PivotP].

5. Proposal

Huang & Liu's (2000) analysis of the long distance *ziji* provides a reasonable starting point for treating the internal structure of DPs containing a *qian* phrase. Recall that the interpretation of the *qian* phrase depends on the “camera angle” chosen by the speaker; I shall therefore postulate a pragmatically-related projection within the nominal constituent in Mandarin Chinese (cf. Kuno & Kaburaki (1977), Kuno (1972, 1987)).⁹ In what follows, for ease of explanation, I first briefly introduce basic assumptions about the status of classifiers and numerals, and then expand on the details of my proposal.

I follow scholarly tradition in assuming that a classifier heads an independent projection; this proposal was first put forward in Tang (1990) (cf. Cheng & Sybesma (1998, 1999), Li (1998) among others). Saito, Lin & Murasugi (2008) provide an argument of N'-ellipsis in support of this view. In addition, according to the previous analyses, I propose that number expressions are syntactically represented by the functional projection NumP, and that number expressions stay in [Spec, Num P] (cf. Ritter (1991), Borer (2005), Zabbal (2006), Hsieh (2008)).

In light of the above assumptions and the claim that the morpheme *qian* cannot stay in the D head (i.e. Section 3.1), I argue that the morpheme *qian* possesses a

⁹ Since the interpretation of the *qian* phrase depends on “camera angle,” the point of view holder is the Pivot in the sense of Sells (1987).

(43)

**front**

Now, let us take the following examples as illustrations: First, consider a sentence containing the *qian* phrase but no overt internal protagonist, as in (44).

- (44) Qian san-wei shouxiang dou shi nanxing.
 qian three-CL prime.minister all be male
 a. ‘The first three prime ministers are all male.’ [absolute]
 b. ‘The previous three prime ministers are all male.’ [relative]

The morpheme *qian* with its [Perspective] feature projects a Perspective Phrase, and the POV variable introduced by the morpheme *qian* can either be bound by a speaker or by a covert internal protagonist. The *qian* phrase in (44) has (45) as its syntactic structure.¹⁵

- (45) [DP[PerspectiveP qian [Perspective [NumP san [Num [CIP[CI wei [NP shouxiang]]]]]]]]
 qian three CL prime.minister

Here, if the speaker speaks from his/her own viewpoint and reviews the history of the U.K., the denotation of the *qian* phrase is closely tied to the temporal dimension of the speaker. For instance, the incumbent the U.K. prime minister is David Cameron in 2013. Then the *qian* phrase will refer to the “previous three prime ministers” with regard to the speech time in 2013: John Major, Tony Blair and Gordon Brown. In this case, the *qian* phrase results in a relative reading. Alternatively, if the “camera angle” is positioned on the covert internal protagonist, namely, the speaker empathizes with the U.K., which intrinsic frame of reference for the “front” is the beginning of the U.K.: The *qian* phrase therefore refers to the “first” three prime ministers of the U.K.: Robert Walpole, Spencer Compton and Henry Pelham. The denotation of the *qian* phrase will not differ from speaker to speaker, and will yield an absolute reading.

Significantly, when an internal protagonist is realized by an overt nominal expression, such as *yingguo* ‘the U.K.’ in [Spec, DP] in (46), the position where the “camera angle” is placed by the speaker is simultaneously determined. The POV variable can, therefore, be directly bound by that internal protagonist, and the *qian*

¹⁵ The *qian* phrase can occur in the non-lexically governed subject or topic position, so the D head is not completely null but contains a [Definite] feature. When the point-of-view holder is determined, the reference of the *qian* phrase can be identified and in turn agrees with the D head.

phrase results in an absolute reading, with the structure shown in (47).

- (46) Yingguo qian san-wei shouxiang dou shi nanxing. [absolute]
 U.K. qian three-CL prime.minister all be male
 ‘The first three prime ministers of the U.K. are all male.’
- (47) [DP Yingguo [PerspectiveP qian [Perspective [NumP san [Num [CIP [CI wei
 U.K. qian three CL
 [NP shouxiang]]]]]]]]
 prime.minister

Second, let us turn to the case of a *qian* phrase with no internal protagonist, as illustrated in (48).

- (48) Qian san-tian hen leng. [relative]
 qian three-day very cold
 ‘The previous three days were very cold.’

In (48), the context of the sentence does not provide any internal protagonist or a reference point for the ‘camera angle’ to be placed on. The only option left for the binder of the POV variable is the speaker; otherwise, the prohibition against vacuous quantification will be violated (cf. Kratzer (1989)).

In contrast, if an internal protagonist *zhe ge yue* ‘this month’ is provided within the nominal expression, as shown in (49), the POV variable can and must be bound by it. An absolute reading is thus expected.

- (49) Zhe ge yue qian san-tian hen leng. [absolute]
 this CL month qian three-day very cold
 ‘The first three days of this month were very cold.’

Recall that, in the context of viewing the photo, (50) can only describe a situation where *Zhangsan* likes the first three players in the picture:

- (50) Zhangsan xihuan zhaopian zhong qian san-ge xuanshou.
 Zhangsan like picture inside qian three-CL player
 ‘Zhangsan likes the first three players in the picture.’

In (50), the temporal and spatial dimensions of the players within the picture have been frozen at the moment when the picture was taken. That is, the speaker is

spatio-temporally dissociated from any internal protagonist within the nominal phrase, and it is therefore implausible for the speaker to describe the event or state from his/her standpoint. In these circumstances, the POV variable can only be bound by the internal protagonist. In consequence, (50) can only assume an absolute reading.

However, the language facts are in reality more complex than those we have discussed so far. Consider the following two sentences, both of which contain an internal protagonist; note that (51) is limited to an absolute reading, whereas (52) is ambiguous.

- (51) Yingguo qian san-wei shouxiang dou shi nanxing. [absolute]
 U.K. qian three-CL prime.minister all be male
 ‘The first three prime ministers of the U.K. are all male.’
- (52) Zhangsan qian san-ge nupengyou dou zhu zai Taipei. [ambiguous]
 Zhangsan qian three-CL girlfriend all live in Taipei
 a. ‘The first three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
 b. ‘The previous three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’

Given my analysis, the ambiguity of (52) is unexpected. We need to account for the fact that the POV variable in (52) can optionally be bound by the speaker. The reasoning is as follows. Since the speaker can potentially have a spatial or temporal association with an internal protagonist *Zhangsan*, the “camera angle” can be easily shifted from *Zhangsan* to the standpoint of the speaker. The POV variable can then be bound by the speaker in turn, and the *qian* phrase is thus able to denote a relative as well as an absolute reading. However, this kind of perspective shifting is impossible with an internal protagonist like the U.K. in (51). The U.K. is a country and hence an abstract notion which is detached from the speaker temporally or spatially; the speaker almost certainly had not even come into existence when the U.K. was established. Obviously, it is unreasonable for the speaker to ‘go proxy’ for the internal protagonist the U.K. The *qian* phrase in (51) can therefore only assume an absolute reading.

Following the same line of reasoning, it is easy for us to interpret the *qian* phrase in (53). It is quite clear that the speaker can not have any spatio-temporal connection with the internal protagonist Zhangsan’s great-great-great-grandfather, since he must already have passed away. It is therefore implausible for a shift to occur that puts the speaker in the viewpoint of the internal protagonist Zhangsan’s great-great-great-grandfather. Consequently, the POV variable in (53) can only be bound by the internal protagonist and only an absolute reading of the sentence is available.

- (53) Zhangsan zeng zeng zeng zufu qian san-ge
 Zhangsan grand grand grand grandfather qian three-CL
 nupengyou dou zhu zai Taipei. [absolute]
 girlfriend all live in Taipei
 ‘The first three girlfriends of Zhangsan’s great-great-great-grand father all lived in Taipei.’

The above discussion describes a situation in which a POV variable can be simultaneously bound by an internal protagonist and by the speaker, under the condition that it is possible to link the speaker and the internal protagonist along the temporal or spatial axis.

Significantly, an additional contrast relevant to our discussion is demonstrated by the following pair.

- (54) Zhangsan qian san-ge nupengyou dou zhu zai Taipei. [ambiguous]
 Zhangsan qian three-CL girlfriend all live in Taipei
 a. ‘The first three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
 b. ‘The previous three girlfriends of Zhangsan all live in Taipei.’
- (55) Zhangsan qian san-ge nuer dou zhu zai Taipei. [absolute]
 Zhangsan qian three-CL daughter all live in Taipei
 ‘The first three daughters of Zhangsan all live in Taipei.’

The above two sentences differ from each other only with respect to the noun phrase in the subject positions *nupengyou* ‘girlfriend’ and *nuer* ‘daughter’. This difference is reducible to the distinction between the two relationships, namely, boyfriend/girlfriend relation and father/daughter relation in (54) and (55), respectively. However, unlike the ambiguity of (54), (55) allows only an absolute reading. In effect, this is because the relation between father and daughter, unlike that of boyfriend and girlfriend, is genetic and thus is considered to continue indefinitely without intermission under normal circumstances. It is therefore questionable for the speaker to refer to the “previous” three daughters of Zhangsan relative to the one at the speech time of the speaker. That is, if the relationship between the nominal constituent cannot be terminated, a “camera angle” can never be positioned at the viewpoint of the speaker. Since the POV variable involved can never be bound by the speaker, it must be bound by the internal protagonist to avoid the violation of vacuous quantification. An absolute reading therefore results.

This analysis also explains a contrast that can be observed between pairs of sentences like the following:

- (56) Zhangsan qian yi-ge nupengyou zhu zai Taipei. [relative]
 Zhangsan qian one-CL girlfriend live in Taipei
 ‘The previous girlfriend of Zhangsan lived in Taipei.’
- (57) *Zhangsan qian yi-ge nuer zhu zai Taipei.
 Zhangsan qian yi-CL daughter live in Taipei
 *‘The previous daughter of Zhangsan lived in Taipei.’

As already illustrated, the relationship of father and daughter is perpetual, and it is thus absurd for the *qian* phrase in question to refer to any “previous” daughter relative to the one at the speech time of the speaker.¹⁶

The final idiosyncrasy of the *qian* phrase is its limitation to a relative interpretation if the number in the [*qian* + Num + Cl + N] sequence is *yi* ‘one’ (cf. (56)). If the speaker stands from the viewpoint of an internal protagonist, an intrinsic frame of reference for the “front” of *Zhangsan’s girlfriends* will be “the first one”. In effect, “the first N” only refers to an intrinsic frame of reference without any “front” sense. In this context, an absolute reading of [*qian* + *yi* + Cl + N] is therefore ruled out.

Alternatively, if the speaker stands from his/her own viewpoint, “the N” which is “in front” with regard to the speech time of the speaker is picked out. A relative reading is therefore obtained.

So far in this section, I have argued that a POV variable is introduced by the morpheme *qian*; this variable may be bound either by the speaker or by an internal protagonist denoted by an argument of the nominal expression (e.g. the possessor or the external argument) (cf. Speas (2004), Nishigauchi (1999), Huang & Liu (2000)). If the POV variable is bound by the speaker, it results in a relative reading; if the POV variable is bound by an internal protagonist, it gives rise to an absolute reading. A POV variable can additionally be bound by the speaker even if an internal protagonist is available under the condition that the speaker can be temporally or spatially associated with the internal protagonist and therefore ‘go proxy’ for the internal protagonist. In addition to this, the relationship between entities within the nominal expression also plays a crucial role in determining the interpretation of the *qian* phrase in question. If the relationship involved is continued and perpetual, a POV variable can only be bound by an internal protagonist, but if the relationship is alienable, an ambiguity results. Finally, if the number in the *qian* phrase is *yi* ‘one’, there can only be a relative reading due to the fact that the *qian* phrase can never refer to the ‘first one’ of anything.

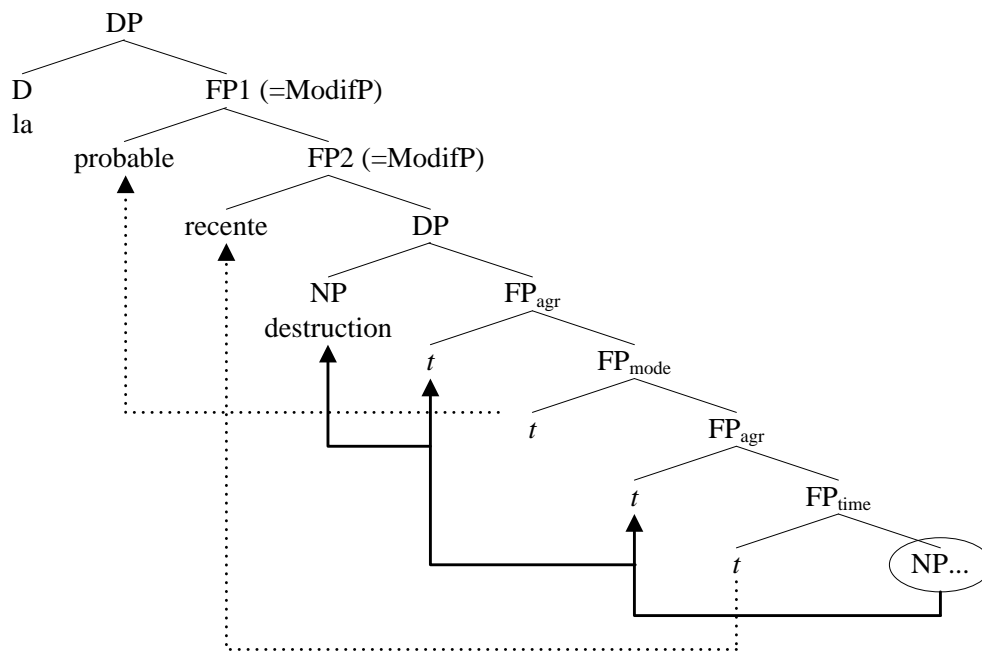
¹⁶ The expression “the speaker” refers to an external speaker other than *Zhangsan*.

Put more clearly, if the *Pro* subject of the *V-qilai* clause is interpreted as an external speaker, the evaluator (i.e. the external speaker) has his/her ‘internal’ or personal experience as evidence for the judgment of the evaluated event in question. Alternatively, if the subject of the *V-qilai* clause is interpreted as an arbitrary *Pro*, the evaluator (i.e. the external speaker) has his/her judgment of the evaluated event to be true simply relying on indirect evidence or inference.

Similar proposals, that pragmatic notions such as evaluative or point of view can be syntactically encoded, can also be seen in Romance nominal expressions. For prenominal adjectives in Romance, Laenzlinger (2005) argues that they are analyzed in terms of movement to the left-periphery of the DP. For example, the prenominal adjectives in (60) in French are moved to the left periphery, with the structure shown in (61).

- (60) la probable récente destruction de la ville
the probable recent destruction of the city
‘the probable recent destruction of the city’

(61)



Specifically, the order in (61) can be derived from the cyclic movement of the two adjectives. The temporal adjective *récente* ‘recent’ first moves and merges in the left-periphery and then the epistemic adjective *probable* ‘probable’ raises and merges in a higher position in the left-periphery. It is noticeable that the exact labels of FP1 and FP2 are akin to the Modifier phrase in Rizzi (2004).

As the discussion here shows, the posited Perspective Phrase built on the

cartographic approach in this paper can be substantiated by inter or intra-linguistic evidence.

7. Concluding remarks

In this paper, I first used empirical data to show that it is improper to analyze the morpheme *qian* as remaining in D throughout the derivation. I then demonstrated that the otherwise puzzling properties of the *qian* phrase are explained once a Perspective Phrase is provided. I argued that the *qian* phrase contains a Perspective Projection, and the morpheme *qian* further introduces a POV variable. The two possible interpretations of the *qian* phrase can be attributed to the two Points-of-View involved. Specifically, if a POV variable is bound by the speaker, it results in a relative reading; if the variable is bound by an internal protagonist, it gives rise to an absolute reading. This analysis draws a parallel between nominal expressions and clauses by assuming that pragmatically related features can be encoded in syntax (cf. Rizzi (1997, 2004), Cinque (1999)).

References

- Aboh, Enoch Oladé. 2010. Information structuring begins with the numeration. *An International Journal of Theoretical Linguistics* 2.1:12-42
- Bhatt, Rajesh, and Roumyana Pancheva. 2006. Implicit arguments. *The Blackwell Companion to Syntax, vol. 2*, ed. by Martin Everaert, Henk Van Riemsdijk, Rob Goedemans, and Bart Hollebrandse, 558-588. Malden: Blackwell.
- Borer, Hagit. 2005. *Structuring Sense*, vol. 1. Oxford: Oxford University Press.
- Cantrall, William R. 1974. *Viewpoint, Reflexives, and the Nature of Noun Phrases*. The Hague: Mouton.
- Cheng, L.-S. Lisa, and Rint Sybesma. 1998. *Yi-wan tang, yi-ge tang*: classifier and massifier. *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* 28:385-412.
- Cheng, L.-S. Lisa, and Rint Sybesma. 1999. Bare and not-so-bare nouns and the structure of NP. *Linguistic Inquiry* 30:509-542.
- Cheng, L.-S. Lisa, and Rint Sybesma. 2005. Classifiers in four varieties of Chinese. *Handbook of Comparative Syntax*, ed. by Guglielmo Cinque, and Richard Kayne, 259-292. Oxford: Oxford University Press.
- Chierchia, Gennaro. 1998. Reference to kinds across languages. *Natural Language Semantics* 6:339-405.
- Chomsky, Noam. 1995. *The Minimalist Program*. Cambridge: MIT Press.

- Chao, Yuen-Ren. 1968. *A Grammar of Spoken Chinese*. Berkeley: University of California Press.
- Cinque, Guglielmo. 1999. *Adverbs and Functional Heads*. Oxford: Oxford University Press.
- Condoravdi, Cleo, and Jean Mark Gawron. 1996. The context-dependency of implicit arguments. *Quantifiers, Deduction, and Context*, ed. by Makoto Kanazawa, Christopher Piñon, and Henriëtte de Swart, 1-32. Stanford: CSLI Publications.
- Cinque, Guglielmo, and Luigi Rizzi. 2008. The cartography of syntactic structures. *CISCL Working Papers on Language and Cognition 2*, ed. by Vincenzo Moscati, 43-59.
- Fillmore, Charles J. 1982. Towards a descriptive framework for spatial deixis. *Speech, Place, and Action*, ed. by Robert J. Jarvella, and Wolfgang Klein, 31-59. London: Wiley.
- Hoekstra, Teun, and Nina Hyams. 1996. The syntax and interpretation of dropped categories in child language: A unified account. *The Proceedings of the Fourteenth West Coast Conference on Formal Linguistics*, ed. by Jose Camacho, Lina Choueiri, and Michiko Watanabe, 123-136. Stanford: CSLI.
- Huang, C.-T. James. 1987. Existential sentences in Chinese and (in)definiteness. *The Representation of (In)definiteness*, ed. by Eric J. Reuland, and Alice G.B. ter Meulen, 226-253. Cambridge: MIT Press.
- Huang, C.-T. James, and Chen-Sheng Luther Liu. 2000. Logophoricity, attitudes, and *ziji* at the interface. *Long-Distance Reflexives (Syntax and Semantics 33)*, ed. by Peter Cole, Gabriella Hermon, and C.-T. James Huang, 141-195. New York: Academic Press.
- Hsieh, Miao-Ling. 2008. *The Internal Structure of Noun Phrases in Chinese*. Taipei: Crane Publishing.
- Kratzer, Angelika. 1989. Individual-level vs stage-level predicates. *Papers on Quantification*. NSF report, ed. by Emmon Bach, A. Kratzer, and Barbara Partee. Amherst: University of Massachusetts.
- Koopman, Hilda, and Sportiche, Dominique. 1989. Pronouns, logical variables and logophoricity in Abe. *Linguistic Inquiry* 20.4:555-588.
- Kuno, Susumu. 1972. Pronominalization, reflexivization, and direct discourse. *Linguistic Inquiry* 3:161-195.
- Kuno, Susumu. 1987. *Functional Syntax*. Chicago: University of Chicago Press.
- Kuno, Susumu, and Etsuko Kaburaki. 1977. Empathy and syntax. *Linguistic Inquiry* 8:627-672.
- Laenzlinger, Christopher. 2005. Some notes on DP-internal movement. *Generative Grammar in Geneva* 4:227-260.

- Levinson, Stephen C. 2003. *Space in Language and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Li, Yen-Hui Audrey. 1998. Argument determiner phrases and number phrases. *Linguistic Inquiry* 29:693-702.
- Li, Yen-Hui Audrey. 1999. Plurality in a classifier language. *Journal of East Asian Linguistics* 8:75-99.
- Li, Yen-Hui Audrey. 2009. Nominal Expressions. *The Syntax of Chinese*, ed. by C.-T. James Huang, Y.-H. Audrey Li, and Yafei Li, 283-328. Cambridge: Cambridge University Press.
- Liu, Chen-Sheng Luther. 2007. The V-*qilai* evaluative construction in Chinese. *UST Working Papers in Linguistics* 3:43-61. Taiwan: National Tsing Hua University.
- Mitchell, Jonathan. 1987. The Formal Semantics of Point of View. Doctoral dissertation, University of Massachusetts, Amherst.
- Nishigauchi, Tasuke. 1999. 'Point of View' and phrase structure. *Theoretical and Applied Linguistics at Kobe Shoin* 2:49-60.
- Partee, Barbara. 1989. Binding implicit variables in quantified contexts. *CLS* 25:342-365. Reprinted in Partee, Barbara H. 2004. *Compositionality in Formal Semantics: Selected Papers by Barbara H. Partee*. Oxford: Blackwell Publishing, 259-281.
- Ritter, Elizabeth. 1991. Two functional categories in noun phrases: Evidence from Modern Hebrew. *Perspectives on Phrase Structure: Heads and Licensing* (Syntax and Semantics 25), ed. by Susan Rothstein, 37-62. San Diego: Academic Press.
- Rizzi, Luigi. 1997. The fine structure of the left periphery. *Elements of Grammar*, ed. by Liliane Haegeman, 281-338. Dordrecht: Kluwer.
- Rizzi, Luigi. 2004. Locality and the left periphery. *Structures and Beyond. The Cartography of Syntactic Structures*, ed. by Adriana Belletti, 223-251. Oxford: Oxford University Press.
- Saito, Mamoru, T.-H. Jonah Lin, and Keiko Murasugi. 2008. N²-ellipsis and the structure of noun phrases in Chinese and Japanese. *Journal of East Asian Linguistics* 17:247-271.
- Sells, Peter. 1987. Aspects of logophoricity. *Linguistic Inquiry* 18:445-479.
- Sio, Ut-seong Joanna. 2006. Modification and Reference in the Chinese Nominal. Doctoral dissertation, University of Leiden, Netherlands.
- Speas, Margaret. 2004. Evidentiality, logophoricity and the syntactic representation of pragmatic features. *Lingua* 114:255-276.
- Speas, Peggy, and Carol Tenny. 2003. Configurational properties of point of view roles. *Asymmetry in Grammar*, ed. by Anna Maria Di Sciullo, 315-344. Amsterdam: John Benjamins.

- Sybesma, Rint, and Joanna Ut-Seong Sio. 2008. D is for demonstrative – investigating the position of the demonstrative in Chinese and Zhuang. *The Linguistic Review* 25:253-478.
- Szabolcsi, Anna. 1994. The noun phrase. *The Syntactic Structure of Hungarian*. (Syntax and Semantics 27), ed. by Ferenc Kiefer, and Katalin É. Kiss, 179-274. New York: Academic Press.
- Tang, Chih-Chen Jane. 1990. Chinese Phrase Structure and the Extended X'-theory. Doctoral dissertation, Cornell University, New York.
- Tsai, Wei-Tien Dylan. 2001. On subject specificity and theory of syntax-semantics interface. *Journal of East Asian Linguistics* 10:129-168.
- Tsai, Wei-Tien Dylan. 2008. Left periphery and *how-why* alternations. *Journal of East Asian Linguistics* 17:83-115.
- Zabbal, Youri. 2006. Testing one, two, three: the syntax and semantics of numeral expressions. Manuscript, University of Massachusetts Amherst, Amherst, MA.
- Zhang, Niina Ning. 2006. Representing specificity by the internal order of indefinites. *Linguistics* 44.1:1-21.
- Zribi-Hertz, Anne. 1989. Anaphor binding and narrative point of view: English reflexive pronouns in sentence and discourse. *Language* 65:695-727.

[Received August 31, 2013; revised January 16, 2014; accepted April 9, 2014]

Institute of Linguistics
National Chengchi University
Taipei, TAIWAN
Hui-Chin Joyce Tsai: d9544804@oz.nthu.edu.tw

名詞組左緣結構：漢語觀點詞組

蔡慧瑾

國立政治大學

漢語使用詞素「前」，以「前+數量詞+量詞+名詞」，也就是「前三位英國首相」的形式表達英語‘the first three prime ministers’的語意。此結構為直示表達語(deictic expression)，可表達「絕對觀點」與「相對觀點」兩種語意。我假設「前」帶有「觀點特徵」([Perspective] feature)，引介「觀點變數」(Point-of-View variable)，此變數受說話者或內在主角(internal protagonist)所約束，分別產生「相對語意」與「絕對語意」。此分析證明名詞組與句子結構平行，皆可投射與篇章相關的句法結構，即「觀點詞組」(Perspective Phrase)。

關鍵詞：名詞組左緣、直示性表達語、左緣結構、觀點詞組

Copyright of Concentric: Studies in Linguistics is the property of Department of English, National Taiwan Normal University and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.